C/2025/5255

29.9.2025

Aggiornamento dell'elenco dei permessi di soggiorno di cui all'articolo 2, punto 16, del regolamento (UE) 2016/399 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, che istituisce un codice unionale relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen) [1]

(C/2025/5255)

La pubblicazione dell'elenco dei permessi di soggiorno di cui all'articolo 2, punto 16, del regolamento (UE) 2016/399 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, che istituisce un codice unionale relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen) [2] si basa sulle informazioni comunicate dagli Stati membri alla Commissione in conformità dell'articolo 39 del codice frontiere Schengen.

Oltre alle pubblicazioni nella *Gazzetta ufficiale*, è possibile consultare un aggiornamento periodico sul sito web della Direzione generale della Migrazione e degli affari interni.

ELENCO DEI PERMESSI DI SOGGIORNO RILASCIATI DAGLI STATI MEMBRI

FRANCIA

Sostituisce l'elenco pubblicato nella GU C, C/2024/1212, 31.1.2024.

1. Permessi di soggiorno rilasciati secondo il modello uniforme

Permessi di soggiorno francesi

— Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé

(Permesso di soggiorno temporaneo recante una menzione specifica che varia secondo il motivo del soggiorno autorizzato)

— I permessi di soggiorno temporaneo contenenti, nel campo «Remarques» (Osservazioni), il segno «#» che precede il motivo del permesso di soggiorno, o la dicitura «Séjour limité à Mayotte» (Soggiorno limitato a Mayotte), non consentono l'ingresso nello spazio Schengen ad eccezione dei familiari (coniuge, partner vincolato da un patto civile di solidarietà, figlio, figlio del coniuge, ascendente diretto, ascendente diretto del coniuge):

  — di un cittadino francese che accompagna il cittadino in questione e si reca con lui in uno Stato membro diverso dalla Francia;

  — di un cittadino francese a cui sia stato precedentemente riconosciuto un diritto di soggiorno in un altro Stato membro dell'UE con il cittadino in questione.

— Carte de séjour pluriannuelle, d'une durée de validité maximale de 4 ans

(Permesso di soggiorno pluriennale, con un periodo di validità massimo di quattro anni)

— Carta de séjour portant la menzione «retraité» e «conjoint de retraité»

(Permesso di soggiorno recante la menzione «pensionato» o «coniuge di pensionato»)

— Carte de résident

(Carta di soggiorno)

— Carta de résident permanent

(Carta di soggiorno permanente)

[1] Cfr. l'elenco delle pubblicazioni precedenti alla fine del presente aggiornamento.
[2] GU L 77 del 23.3.2016, pag. 1.

— Carta de résident portant la menzione «résident de longue durée-CE»

(Carta di soggiorno recante la menzione «soggiornante di lungo periodo UE») (N.B.: questa carta era anche denominata «carta di soggiorno per soggiornante di lungo periodo CE» fino al 16 giugno 2011 e successivamente «Carta di soggiorno per soggiornante di lungo periodo - Comunità europea»)

— Carte de résident délivrée aux ressortissants andorrans

(Carta di soggiorno rilasciata a cittadini andorrani)

— Certificat de résidence d'Algérien

(Certificato di soggiorno rilasciata a cittadini algerini)

— Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union/EEE/Suisse

(Permesso di soggiorno rilasciato ai familiari di cittadini UE/SEE o di cittadini svizzeri)

— Carte de séjour portant la mention Article 50 TUE délivrée aux Britanniques et membres de leurs familles bénéficiaires de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(Permesso di soggiorno recante la menzione «articolo 50 TUE» rilasciato ai cittadini del Regno Unito e ai loro familiari contemplati dall'accordo sul recesso del Regno Unito dall'Unione europea)

Permessi monegaschi (compresi conformemente alla decisione del Comitato esecutivo del 23 giugno 1998 riguardante i permessi monegaschi [SCH/Com-ex (98) 19]):

— Carte de séjour de résident temporaire de Monaco

(Permesso di soggiorno temporaneo di Monaco)

— Carta de séjour de résident ordinaire de Monaco

(Permesso di soggiorno ordinario di Monaco)

— Carte de séjour de résident privilégié de Monaco

(Permesso di soggiorno per residente privilegiato di Monaco)

— Carta de séjour de conjoint de ressortissant monégasque

(Permesso di soggiorno per coniuge di cittadino monegasco).

2. **Qualsiasi altro documento rilasciato a cittadini di paesi terzi che autorizzi il soggiorno o il reingresso nel territorio**

— Autorisation provisoire de séjour

(Autorizzazione temporanea di soggiorno)

— Récépissés de renouvellement de demande de titre de séjour, accompagnés du titre de séjour périmé ou d'un visa D de long séjour d'une durée de validité comprise entre 4 et 12 mois, périmé (à l'exclusion du visa D comportant la mention «Dispense temporaire de carte de séjour»)

(Ricevute del rinnovo della domanda di permesso di soggiorno, corredate del permesso di soggiorno scaduto o di un visto scaduto per soggiorno di lunga durata di tipo D, con un periodo di validità compreso fra i 4 e i 12 mesi (ad esclusione del visto D comportante la menzione «Esonero temporaneo dalla carta di soggiorno»))

— Attestation de prolongation d'instruction d'une demande de titre de séjour, accompagnée du titre de séjour périmé ou d'un visa D de long séjour périmé d'une durée de validité comprise entre 4 et 12 mois, (à l'exclusion du visa D comportant la mention «Dispense temporaire de carte de séjour»)

(Certificato che proroga l'esame di una domanda di permesso di soggiorno, corredato del permesso di soggiorno scaduto o di un visto scaduto per soggiorno di lunga durata di tipo D, con un periodo di validità compreso fra i 4 e i 12 mesi (ad esclusione del visto D comportante la menzione «Esonero temporaneo dalla carta di soggiorno»))

— Attestation de décision favorable sur une demande de titre de séjour

(Certificato attestante una decisione favorevole in merito a una domanda di permesso di soggiorno)

— Attestation d'enregistrement de demande de titre de séjour en ligne délivrée aux ressortissants britanniques dans le cadre de l'application de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(Certificato di registrazione di una domanda online di permesso di soggiorno per cittadini del Regno Unito nel quadro dell'applicazione dell'accordo di recesso del Regno Unito dall'Unione europea)

— Attestation de decision favorable sur une demande de renouvellement de titre de sejour (Certificato attestante una decisione favorevole in merito a una domanda di rinnovo del permesso di soggiorno)

— Attestation de decision favorable sur une demande de duplicata de titre de sejour (Certificato attestante una decisione favorevole in merito a una domanda di duplicato del permesso di soggiorno)

Documenti rilasciati agli stranieri minori

— Document de circulation pour étrangers mineurs (DCEM)

(Documento di circolazione per stranieri minori)

— Questo documento consente al minore straniero di essere riammesso in Francia e di attraversare le frontiere esterne dello spazio Schengen senza visto, se è stato rilasciato da un'autorità amministrativa francese diversa da Mayotte.

N.B.: dal 1º marzo 2019 questo documento d'identità della Repubblica francese non è più rilasciato; sono ancora in circolazione copie precedenti a tale data, valide fino al 1º marzo 2024.

Titres de voyage délivrés aux bénéficiaires de la protection internationale

(Documenti di viaggio rilasciati ai beneficiari di protezione internazionale)

— Titre de voyage pour réfugié

(Documento di viaggio per rifugiato)

— Titre d'identité et de voyage

(Documento di identità e di viaggio)

Carte de frontalier délivrée aux Britanniques et membres de leurs familles bénéficiaires de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(Lasciapassare per traffico frontaliero rilasciato ai cittadini del Regno Unito e ai loro familiari in virtù dell'accordo sul recesso del Regno Unito dall'Unione europea)

Récépissé de demande de titre de séjour, comportant la mention «A DEMANDE LA DELIVRANCE D'UN TITRE DE SEJOUR DE 5 [OU 10] ANS PORTANT LA MENTION "ACCORD DE RETRAIT DU ROYAUME-UNI DE L'UE"».

(Ricevuta di domanda di permesso di soggiorno recante la dicitura «A DEMANDE LA DELIVRANCE D'UN TITRE DE SEJOUR DE 5 [OU 10] ANS PORTANT LA MENTION "ACCORD DE RETRAIT DU ROYAUME-UNI DE L'UE"»)

Titres de séjour spéciaux (Permessi di soggiorno speciali) (ogni permesso speciale reca una menzione specifica in funzione della qualifica del titolare)

— «CMD/A»: délivré au chef d'une mission diplomatique («CMD/A»: rilasciato al responsabile di una rappresentanza diplomatica)

— «CMD/M»: délivré au chef de mission d'une organisation internationale («CMD/M»: rilasciato al responsabile della rappresentanza di un'organizzazione internazionale)

— «CMD/D»: délivré au chef d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («CMD/D»: rilasciato al responsabile di una delegazione permanente presso un'organizzazione internazionale)

— «CD/A»: délivré aux agents du corps diplomatique («CD/A»: rilasciato agli agenti del corpo diplomatico)

— «CD/M»: délivré aux hauts fonctionnaires d'une organisation internationale («CD/M»: rilasciato agli alti funzionari delle organizzazioni internazionali)

— «CD/D»: délivré aux assimilés membres d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («CD/D»: rilasciato alle persone assimilate ai diplomatici membri delle delegazioni permanenti presso le organizzazioni internazionali)

— «CC/C»: délivré aux fonctionnaires consulaires («CC/C»: rilasciato ai funzionari consolari)

— «AT/A»: délivré au personnel administratif ou technique d'une ambassade («AT/A»: rilasciato al personale amministrativo o tecnico delle ambasciate)

— «AT/C»: délivré au personnel administratif ou technique d'un consulat («AT/C»: rilasciato al personale amministrativo o tecnico dei consolati)

— «AT/M»: délivré au personnel administratif ou technique d'une organisation internationale («AT/M»: rilasciato al personale amministrativo o tecnico delle organizzazioni internazionali)

— «AT/D»: délivré au personnel administratif ou technique d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («AT/D»: rilasciato al personale amministrativo o tecnico delle delegazioni permanenti presso le organizzazioni internazionali)

— «SE/A»: délivré au personnel de service d'une ambassade («SE/A»: rilasciato al personale di servizio delle ambasciate)

— «SE/C»: délivré au personnel de service d'un consulat («SE/C»: rilasciato al personale di servizio dei consolati)

— «SE/M»: délivré au personnel de service d'une organisation internationale («SE/M»: rilasciato al personale di servizio delle organizzazioni internazionali)

— «SE/D»: délivré au personnel de service d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («SE/D»: rilasciato al personale di servizio delle delegazioni permanenti presso le organizzazioni internazionali)

— «PP/A»: délivré au personnel privé d'un diplomate («PP/A»: rilasciato al personale privato dei diplomatici)

— «PP/C»: délivré au personnel privé d'un fonctionnaire consulaire («PP/C»: rilasciato al personale privato dei funzionari consolari)

— «PP/M»: délivré au personnel privé d'un membre d'une organisation internationale («PP/M»: rilasciato al personale privato dei membri delle organizzazioni internazionali)

— «PP/D»: délivré au personnel privé d'un membre d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («PP/D»: rilasciato al personale privato dei membri delle delegazioni permanenti presso le organizzazioni internazionali)

— «EM/A»: délivré aux envoyés en mission temporaire, enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'une ambassade («EM/A»: rilasciato agli inviati in missione temporanea, agli insegnanti o ai militari aventi statuto speciale addetti presso le ambasciate)

— «EM/C»: délivré aux envoyés en mission temporaire, enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'un consulat («EM/C»: rilasciato agli inviati in missione temporanea, agli insegnanti o ai militari aventi statuto speciale addetti presso i consolati)

— «EM/M»: délivré aux envoyés en mission temporaire auprès d'une organisation internationale («EM/M»: rilasciato agli inviati in missione temporanea presso le organizzazioni internazionali)

— «EM/D»: délivré aux envoyés en mission temporaire dans une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («EM/D»: rilasciato agli inviati in missione temporanea in una delegazione permanente presso un'organizzazione internazionale)

— «FI/M»: délivré aux fonctionnaires internationaux des organisations internationales («FI/M»: rilasciato ai funzionari internazionali di organizzazioni internazionali)

Elenco dei partecipanti a un viaggio scolastico all'interno dell'Unione europea

PORTOGALLO

Sostituisce l'elenco pubblicato nella GU C, C/2023/260, 19.10.2023

I. **Permessi di soggiorno rilasciati secondo il modello uniforme istituito dal regolamento (CE) n. 1030/2002 del Consiglio**

TÍTULO DE RESIDÊNCIA

Conferisce ai cittadini di paesi terzi lo status di residente in Portogallo.

Temporaneo — Valido un anno a decorrere dalla data del rilascio e rinnovabile per periodi successivi di due anni.

Permanente — Valido per un periodo illimitato. Deve essere rinnovato ogni cinque anni o ogniqualvolta intervenga un cambiamento nei dati di identità del titolare.

Rifugiato — Valido per un periodo di cinque anni.

Motivi umanitari — Valido per un periodo di tre anni.

I permessi di soggiorno elettronici sono stati emessi nel contesto di un progetto pilota dal 22 dicembre 2008 al 3 febbraio 2009; a decorrere da tale data i documenti sono entrati in pieno uso a livello nazionale.

II. **Carte di soggiorno rilasciate conformemente alla direttiva 2004/38/CE (non secondo il modello uniforme)**

CARTÃO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE Familiar de Cidadão da União Europeia,

Nacional de Estado Terceiro

Documento rilasciato ai familiari di un cittadino dell'Unione europea che hanno soggiornato legalmente con il cittadino dell'Unione europea in Portogallo per cinque anni consecutivi

Rilasciato se l'interessato è già stato titolare di una Cartão de Residência para Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro («Carta di soggiorno per cittadini di paesi terzi familiari di un cittadino dell'UE»), con validità di cinque anni.

Validità massima — 10 anni

Rilasciato a decorrere dal 3 settembre 2017.

CARTÃO DE RESIDÊNCIA Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

Documento rilasciato ai familiari di un cittadino dell'Unione europea, originari di un paese terzo, che soggiornino in Portogallo per più di tre mesi.

Rilasciato ai familiari di un cittadino portoghese originari di un paese terzo.

Validità massima — cinque anni

Rilasciato ai familiari di un cittadino di un paese dell'Unione europea diverso dal Portogallo, avente data di scadenza identica a quella dell'attestato di registrazione di cui è titolare il familiare interessato.

Validità massima — cinque anni

Rilasciato ai familiari di cittadini di un paese dell'Unione europea diverso dal Portogallo, titolari di una Cartão de Residência Permanente de Cidadão da União Europeia («Carta di soggiorno permanente per cittadini dell'Unione europea»).

Validità massima — cinque anni

Rilasciato a decorrere dal 3 settembre 2017

CERTIFICADO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE CIDADÃO DA UNIÃO EUROPEIA

Documento rilasciato a cittadini dell'Unione europea che abbiano legalmente soggiornato in Portogallo per più di cinque anni.

Validità massima — 10 anni

Rilasciato a decorrere dal 9 gennaio 2019

TITULOS DE RESIDÊNCIA ESPECIAIS EMITIDOS PELO MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

(Permessi di soggiorno speciali rilasciati dal ministero degli Affari esteri) (cfr. allegato 20)

ALTRI DOCUMENTI RILASCIATI A CITTADINI DI PAESI TERZI AVENTI VALORE EQUIVALENTE A UN PERMESSO DI SOGGIORNO

CERTIFICADO DE CONCESSÃO DE AUTORIZAÇÃO DE RESIDÊNCIA AO ABRIGO DO REGIME DE PROTEÇÃO TEMPORÁRIA

Attestato rilasciato ai beneficiari di protezione temporanea — nel quadro della decisione di esecuzione (UE) 2022/382 del Consiglio, del 4 marzo 2022, che accerta l'esistenza di un afflusso massiccio di sfollati dall'Ucraina ai sensi dell'articolo 5 della direttiva 2001/55/CE e che ha come effetto l'introduzione di una protezione temporanea (GU L 71 del 4.3.2022, pag. 1).

Elenco delle precedenti pubblicazioni

GU C 247 del 13.10.2006, pag. 1.
GU C 77 del 5.4.2007, pag. 11.
GU C 153 del 6.7.2007, pag. 1.
GU C 164 del 18.7.2007, pag. 45.
GU C 192 del 18.8.2007, pag. 11.
GU C 271 del 14.11.2007, pag. 14.
GU C 57 dell'1.3.2008, pag. 31.
GU C 134 del 31.5.2008, pag. 14.
GU C 207 del 14.8.2008, pag. 12.
GU C 331 del 31.12.2008, pag. 13.
GU C 3 dell'8.1.2009, pag. 5.
GU C 64 del 19.3.2009, pag. 15.
GU C 198 del 22.8.2009, pag. 9.
GU C 239 del 6.10.2009, pag. 2.
GU C 298 dell'8.12.2009, pag. 15.
GU C 308 del 18.12.2009, pag. 20.
GU C 35 del 12.2.2010, pag. 5.
GU C 82 del 30.3.2010, pag. 26.
GU C 103 del 22.4.2010, pag. 8.
GU C 108 del 7.4.2011, pag. 7.
GU C 157 del 27.5.2011, pag. 5.
GU C 201 dell'8.7.2011, pag. 1.
GU C 216 del 22.7.2011, pag. 26.
GU C 283 del 27.9.2011, pag. 7.
GU C 199 del 7.7.2012, pag. 5.
GU C 214 del 20.7.2012, pag. 7.
GU C 298 del 4.10.2012, pag. 4.
GU C 51 del 22.2.2013, pag. 6.
GU C 75 del 14.3.2013, pag. 8.
GU C 77 del 15.3.2014, pag. 4.
GU C 118 del 17.4.2014, pag. 9.
GU C 200 del 28.6.2014, pag. 59.
GU C 304 del 9.9.2014, pag. 3.
GU C 390 del 5.11.2014, pag. 12.
GU C 210 del 26.6.2015, pag. 5.
GU C 286 del 29.8.2015, pag. 3.
GU C 151 del 28.4.2016, pag. 4.
GU C 16 del 18.1.2017, pag. 5.
GU C 69 del 4.3.2017, pag. 6.
GU C 94 del 25.3.2017, pag. 3.

GU C 297 dell'8.9.2017, pag. 3.

GU C 343 del 13.10.2017, pag. 12.

GU C 100 del 16.3.2018, pag. 25.

GU C 144 del 25.4.2018, pag. 8.

GU C 173 del 22.5.2018, pag. 6.

GU C 222 del 26.6.2018, pag. 12.

GU C 248 del 16.7.2018, pag. 4.

GU C 269 del 31.7.2018, pag. 27.

GU C 345 del 27.9.2018, pag. 5.

GU C 27 del 22.1.2019, pag. 8.

GU C 31 del 25.1.2019, pag. 5.

GU C 34 del 28.1.2019, pag. 4.

GU C 46 del 5.2.2019, pag. 5.

GU C 330 del 6.10.2020, pag. 5.

GU C 126 del 12.4.2021, pag. 1.

GU C 140 del 21.4.2021, pag. 2.

GU C 150 del 28.4.2021, pag. 5.

GU C 365 del 10.9.2021, pag. 3.

GU C 491 del 7.12.2021, pag. 5.

GU C 509 del 17.12.2021, pag. 10.

GU C 63 del 7.2.2022, pag. 6.

GU C 272 del 15.7.2022, pag. 4.

GU C 304 del 9.8.2022, pag. 5.

GU C 393 del 13.10.2022, pag. 10.

GU C 72 del 28.2.2023, pag. 44.

GU C 274 del 3.8.2023, pag. 6.

GU C, C/2023/260, 19.10.2023.

GU C, C/2023/1408, 5.12.2023.

GU C, C/2023/1609, 22.12.2023.

GU C, C/2024/1212, 31.1.2024.

GU C, C/2024/1950, 6.3.2024.

GU C, C/2024/4488, 11.7.2024.

GU C, C/2024/5580, 19.9.2024.

GU C, C/2024/7513, 19.12.2024.

GU C, C/2024/7514, 19.12.2024.

GU C, C/2025/995, 11.2.2025.

GU C, C/2025/1504, 5.3.2025.

GU C, C/2025/1859, 25.3.2025.

GU C, C/2025/2330, 25.4.2025.

GU C, C/2025/3595, 1.7.2025.

GU C, C/2025/4339, 1.8.2025.

GU C, C/2025/5109, 18.9.2025.